

# دليل ترحيب للقادمين الجدد

سيردانيولا ديل فاليس



Ajuntament de  
Cerdanyola del Vallès



**Cerdanyola**  
Ciutat del  
coneixement



# المحتوى

خطوات و إجراءات البلدية.....	1
التسجيل .....	2
رعاية ودعم الوافدين الجدد .....	3
العمل الاجتماعي.....	4
خدمات الصحة .....	5
تعزيز الصحة.....	6
المساواة والنسوة.....	7
الشباب .....	8
كبار السن .....	9
الإسكان.....	10
التعليم .....	11
العمل .....	12
وساطة للمواطنين .....	13
الثقافة .....	14
الرياضة .....	15
خدمات المستهلك .....	16
النقل.....	17
أرقام هواتف هامة.....	18
قنوات المعلومات و الإتصالات.....	19



# خطوات و إجراءات البلدية

L'يوفر مكتب رعاية شؤون المواطنين (OAC) جميع المعلومات المتعلقة بالإجراءات الإدارية المرتبطة بالبلدية. تتم جميع الخدمات بشكل حضوري عن طريق موعد مسبق، والتي يمكن طلبها من خلال الموقع الإلكتروني أو عن طريق الاتصال برقم الهاتف العام للبلدية 93 580 88 88

أين يمكن أن أتوجه ؟

مكتب رعاية شؤون المواطنين (OAC) (البلدية)

Passatge de l'Ajuntament, s/n

93 580 88 88

[oac@cerdanyola.cat](mailto:oac@cerdanyola.cat)

<http://www.cerdanyola.cat/oac>

من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8:30 صباحًا حتى 2:30 مساءً.

الثلاثاء والخميس من 3:00 مساءً حتى 6:00 مساءً

مكتب رعاية شؤون المواطنين (OAC) (Can Serraparrera)

Avinguda de Roma, s/n

الإثنين والأربعاء والجمعة من الساعة 8:30 صباحًا حتى 2:30 مساءً

مكتب رعاية شؤون المواطنين (OAC) (PEM Guiera)

Avinguda de Guiera, 6

الثلاثاء والخميس من الساعة 8:30 صباحًا حتى 14: 30



# التسجيل السكني

الخطوة الأولى للقادمين الجدد هي طلب تسجيلهم في السجل البلدي للسكان. و ذلك حتى يعتبر الشخص من سكان تلك المدينة.

## ما هو التسجيل السكني؟

التسجيل خطوة أساسية لأنه يمنح الحصول على حقوق معينة ولأنه شرط أساسي للقيام بالعديد من الخطوات و الإجراءات الإدارية المرتبطة بالبلدية.

يجب على مواطني الدول غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي الذين ليس لديهم تصريح إقامة دائمة التقدم بطلب لتجديد التسجيل كل عامين. في حالة عدم التجديد ، يُلغى التسجيل في السجل البلدي تلقائيًا لانتهاء صلاحيته.

## من المخول له تقديم الطلب؟

يمكن تسجيل جميع الأشخاص المقيمين في البلدية ، مهما كان وضعهم الإداري.



## ما هي الوثائق التي يجب تقديمها؟

- بطاقة الهوية الشخصية DNI: ، جواز السفر ، NIE ، بطاقة هوية الأجنبي ... في حالة طالبي اللجوء الذين ليس لديهم جواز سفر ، يمكنهم تقديم وثيقة طالب اللجوء المؤقتة.
- دفتر العائلي الأصلي و بطاقة الهوية الوطنية الأصلية أو جواز السفر أو بطاقة هوية الأجنبي بالنسبة للممثل القانوني أو الشخص الذي يقوم بالإجراءات في حالة القاصر.
- المستندات الأصلية التي تثبت الحق في السكن. عادة ما يكون سند الملكية أو عقد الإيجار. إذا لم يكن عقد الإيجار ساريًا صراحةً (على سبيل المثال ، تم تمديده صراحةً ولكن لا يوجد دليل كتابي على هذا التمديد) ، يجب أيضًا تقديم الاعتماد الأصلي أو المصرفي لآخر إيصال إيجار.

أين يمكن أن أتوجه ؟

مكتب رعاية شؤون المواطنين (OAC) في سيردانيولا ديل فاليس  
(انظر القسم السابق)

## دعم و مواكبة الوافدين الجدد

في إطار برنامج البلدية الخاص بالهجرة ، يتم توفير المعلومات والدعم والمرافقة لكل من الوافدين حديثاً و / أو في وضع غير نظامي والأشخاص المسجلين في البلدية و / أو في وضع قانوني.

يشمل البرنامج الخدمات التالية:

- خدمة الاستقبال الأولى
- خدمة المعلومات والاستشارات القانونية بشأن قضايا الهجرة والتنقل الدولي
- خدمة معالجة التقارير الخاصة بالأجانب

## خدمة الاستقبال الأولى

خدمة الاستقبال الأولى هي مجموعة من الإجراءات والموارد التي تلبي احتياجات التكوين والمعلومات الأولية للوافدين الجدد. ويشمل المرافقة و الدعم واعتماد الحد الأدنى من المعرفة لتسهيل الحياة والعمل في كاتالونيا. يشمل التكوين الوحدات التالية:

<b>الوحدة أ</b> اللغة الكاتالونية (90 ساعة) اللغة الإسبانية (90 ساعة)	<b>الوحدة ب</b> المهارات المطلوبة للوظيفة (15 ساعة)	<b>الوحدة ت</b> معرفة المجتمع الكاتالوني (15 ساعة)
---	---	--



## الحصول على شهادة الاستقبال الأولى

شهادة الاستقبال هي وثيقة ذات قوة قانونية وقيمة إثباتية والتي ستكون مفيدة في إجراءات الهجرة (التجمع العائلي ، تعديل و / أو تجديد تصريح الإقامة) أو اكتساب الجنسية ، من بين أمور أخرى.



## مكتب الإستعلامات وتجهيز التقارير عن الهجرة

يوفر هذا الجهاز المعلومات الإدارية و التقارير المرتبطة بالهجرة و بتصاريح الإقامة و التجمع العائلي.

أين يمكن أن أتوجه ؟

المكتب البلدي الخاص بالهجرة

مصلحة الشؤون الإجتماعية

Avinguda d'Espanya, 6 C, baixos

93 580 88 88 (ext. 3733-3347)

<http://www.cerdanyola.cat/accio-social>

## مكتب الإستعلامات والاستشارات القانونية بشأن الأجانب والتنقل الدولي (SAJEM)

يقدم فريق من المتخصصين في قانون الهجرة والمعلومات والنصائح حول الإجراءات القانونية المختلفة مثل لم شمل الأسرة ، وتصريح العمل ، واكتساب الجنسية ، و إجراءات طلب بطاقة الإقامة ، من بين أمور أخرى.

طلب موعد

93 481 27 20

[cite@ccoo.cat](mailto:cite@ccoo.cat)

يجب عليك تقديم بياناتك الشخصية ورقم هاتفك.



# العمل الاجتماعي

يتم تقديم الخدمات الاجتماعية لجميع السكان وهي مخصصة للأشخاص الذين يحتاجون إلى الدعم لمواجهة أو منع حالات الاحتياجات الشخصية الأساسية ، ونقص التماسك الاجتماعي أو الأسري أو عدم المساواة. يقدم فريق من المهنيين المعلومات والتقييمات والتشخيصات والمشورة والدعم والتدخلات والاستشارات الفردية أو العائلية أو المجتمعية. تشمل الخدمة البرامج التالية:

- برنامج الإستقبال الأولي
- برنامج الطفل والأسرة
- برنامج للمسنين
- برنامج للشباب وال كبار

أين يمكن أن أتوجه ؟

مصلحة الشؤون الاجتماعية

Avinguda d'Espanya, 6 C, baixos

93 566 60 53

promociosocial@cerdanyola.cat

<http://www.cerdanyola.cat/accio-social>



# العناية الصحية

## الرعاية الصحية العامة

في كاتالونيا ، لكل فرد ، بغض النظر عن وضعه القانوني وتسجيله السكني ، الحق في العلاج في صالة الطوارئ وذلك في حالة الإصابة بمرض خطير أو حادث الى غاية تحسن حالته الصحية.  
يتم طلب البطاقة الصحية الفردية (TIS) في مركز العناية الأولية (CAP). تحددك هذه البطاقة وهويتك كمستخدم لنظام الصحة العامة في كاتالونيا. الأولى مجانية وتسهل الوصول إلى مراكز شبكة الصحة العامة. تخول لك أيضا الذهاب إلى الصيدليات للحصول على الأدوية التي تمولها الخدمة الصحية الكاتالونية.

مركز العناية الأولية (CAP) هو أول مكان تذهب إليه في حالة وجود مشكلة صحية أو الوقاية من مرض معين. يقدم المساعدة الصحية والاجتماعية ، وخدمات تعزيز الصحة ، والرعاية الوقائية والعلاجية والتأهيلية. يتم تعيين مركز العناية الأولية CAP بالإضافة الى المهنيين الطبيين ومقدمي العناية المشار إليها.

راجع هنا مركز العناية الأولية (CAP) المرجعي



تتلقى العناية الطبية ، يجب عليك طلب موعد:

- عن طريق الهاتف ، عن طريق الاتصال بالمركز المحدد للعناية الأولية
- على الإنترنت أو على الموقع الإلكتروني <https://catsalut.gencat.cat> أو على تطبيق La Meva Salut

## صالة الطوارئ

في حالة حدوث مشكلة صحية غير متوقعة ، فإن المركز التالي مفتوح على مدار 24 ساعة في اليوم على طول السنة:

- مركز طوارئ الرعاية الأولية (Ripollet) Cerdanyola-Ripollet Carrer Tarragona s/n (Ripollet)

يمكن خط الهاتف إلى الاستجابة لحالات الطوارئ التي تتطلب التدخل الفوري من قبل المتخصصين الصحيين ، وكذلك رجال الإطفاء والشرطة.

## رقم الهاتف 061 الصحة تجيب

يوفر الخط الإجابة على الأسئلة المستعجلة أو الاستشارات أو القضايا الصحية.

## تعزيز الصحة

تقوم مصلحة الصحة البلدية بإجراءات تهدف إلى تعزيز الصحة الفردية والجماعية. هدفها الرئيسي هو تحسين صحة المواطنين من خلال تشجيع أنماط الحياة الصحية والشيخوخة الصحية والبيئة الصحية. يعمل بشكل خاص في مجال التعليم.

لدى جهاز تعزيز الصحة خدمة استشارية بشأن الأموية والسلوكيات الأخرى المحفوفة بالمخاطر وتوفر للمواطنين إمكانية الاتصال بأخصائي لتقدير الإستشارات التي يتم إجراؤها. و التي هي موجهة الى :

- عامة السكان المهتمين بالحصول على معلومات عن المخدرات
- العائلات التي تحتاج إلى معلومات وقائية عن المخدرات وغيرها من أنواع الإدمان.
- الأفراد و / أو العائلات الذين يرغبون في تقديم استشارتهم بشأن مشاكل الشرب والذين يحتاجون إلى المساعدة أو المعلومات حول خيارات العلاج.
- المهنيين الذين يقومون بمهام تعليمية ، و خاصة الذين هم في اتصال مع الشباب أو الكبار.

أين يمكن أن أتوجه ؟

### مصلحة الشؤون الإجتماعية

Avinguda d'Espanya, 6 C, baixos

93 566 60 53 / 93 580 88 88 (ext. 3732)

<http://www.cerdanyola.cat/accio-social>



# المساواة والنسوة

## خدمة المعلومات و رعاية المرأة (SIAD)

يوفر SIAD المعلومات والرعاية للنساء في المدينة ، كما أنه بمثابة فضاء التقاء للنساء ومساحة للتكوين والتوعية ومركز توثيق.

على وجه التحديد ، يقدم الخدمات التالية:

- خدمة تقديم المعلومات والاستقبال للنساء
- خدمة الاستشارة للمرأة
- خدمة الدعم النفسي للنساء ضحايا العنف الأسري
- خدمة الاستشارات القانونية والمتابعة للمرأة
- خدمة رعاية البنات والأبناء

## الخدمة الاستشارية المتكاملة (SAI)

تقدم هذه الخدمة دعمًا ورعاية عن قرب لأشخاص +LGTBIQ+ السحاقيات ، المثليين ، المتحولين \* ، ثنائيي الجنس ، المثليين وغيرهم) الذين يتعرضون أو يتعرضون لخطر التعرض لأي شكل من أشكال التمييز و / أو العنف الرهيب +LGTBIQ  
كما يرد على الاستفسارات المتعلقة بالقضايا المتعلقة بالتنوع الجنسي والمساواة بين الجنسين. تستهدف الخدمة أفراد +LGTBIQ+ وأفراد الأسرة ذوي الصلة والأصدقاء و / أو المهنيين.

أين يمكن أن أتوجه ؟

مركز المعلومات والرعاية والموارد للمرأة (CIARD) ، لا كاسيتا

Carrer Belles Arts, 19

93 592 16 47

dones@cerdanyola.cat (SIAD)

lgtbiq@cerdanyola.cat (SAI)

<http://www.cerdanyola.cat/accio-social>

# الشباب

يتم تقديم برنامج الشباب البلدي كخدمة متكاملة تستهدف الشباب حتى سن 29 عامًا ، مما يعزز الدعم التعليمي ، مع الأخذ في الاعتبار دائمًا الشباب كفاعلين عند تحديد مشروع حياتهم. يقدم التوجيه والمعلومات والنصائح ، من بين أمور أخرى ، حول التكوين والتنقل والتنمية الشخصية والمهنية والاجتماعية. تطور البرامج والإجراءات التالية:

- فضاء الشباب (17-12 سنة)
- مشروع 17+
- التوجيه والدعم الأكاديمي و / أو المهني
- وحدات الاختبار والإبداع
- تخصيص المواد و الفضاءات
- دعم المبادرات الشبابية
- صيف ال شباب 16-12 سنة
- برنامج الاستماع إلى الشباب

خلال الزيارة الأولى يفضل تحديد موعد من أجل الشرح بالتفصيل حول الأنشطة التي تتم في المركز وكيفية عمله.

أين يمكن أن أتوجه ؟

مركز شباب التيميرا

Passeig del Pont, 45

693 80 30 54

joventut@cerdanyola.cat

من الاثنين إلى الخميس من الساعة 10 صباحًا حتى 14h30 ومن 4 مساءً حتى 9 مساءً

الجمعة من الساعة 5 مساءً حتى 8 مساءً

<http://www.cerdanyola.cat/joventut>



# كبار السن

تعمل خدمة كبار السن على تطوير وتنفيذ سياسات البلدية التي تهدف إلى تعزيز الشيخوخة النشطة من خلال تلبية احتياجات كبار السن وتسهيل مشاركتهم الاجتماعية من أجل حياة أكثر استقلالية وأفضل جودة.

## ماذا تقدم؟

- برنامج لتحفيز وتعزيز الشيخوخة النشطة من خلال التدريب والأنشطة الثقافية والرياضية
- أنشطة لتعزيز المشاركة والجمعيات
- تنسيق ودعم الشبكة الجموعية في المدينة
- برنامج العيش والتعايش
- المشورة والتوجيه بشأن الشيخوخة النشطة.
- حملات الاتصال و توسيع التوعية

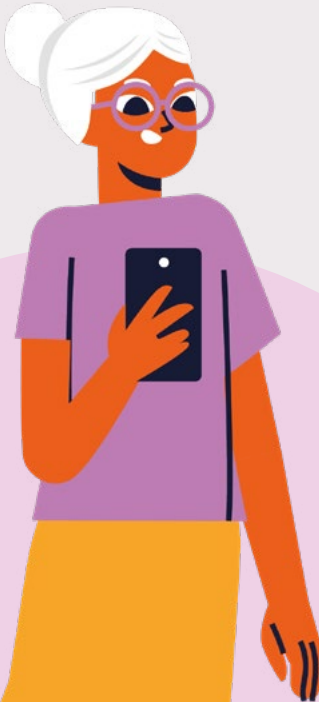
## إلى من هو موجه؟

للأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن 60 عامًا في سيردانيولا ديل فاليس

## أين يمكن أن أتوجه؟

### مصلحة الشؤون الاجتماعية

Avinguda d'Espanya, 6 C, baixos  
93 580 88 88 (ext. 2141) o 603 620 214  
promociosocial@cerdanyola.cat  
<http://www.cerdanyola.cat/accio-social>



# السكن

يوفر مكتب الإسكان المحلي في سيردانيولا المعلومات والنصائح ، من بين أمور أخرى ، حول القضايا المتعلقة بالمساعدة في الإسكان ، والإسكان المدعوم ، والإيجار الاجتماعي أو بأسعار معقولة من خلال برنامج الوساطة في الإيجار الاجتماعي وحالات الطوارئ الاجتماعية.

## ماذا يقدم؟

- تسجيل طالبي السكن المدعوم في بورصة الإيجار الاجتماعي
- إجراءات المساعدة الإيجارية للأشخاص الحاصلين على عقد إيجار لسكن أو غرفة
- إجراءات المساعدة لسداد ديون الإيجار و الزهن العقاري.
- مساعدات تكميلية لدفع الإيجار للأشخاص في حالة الإفراغ أو النساء اللواتي يعانين من حالة العنف الأسري

## أين يمكن أن أتوجه ؟

### مكتب الإسكان المحلي في سيردانيولا

Carrer de les Fontetes, 3

93 580 88 88

697 85 29 81

( فقط WhatsApp )

من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 9 صباحًا حتى الساعة 2 ظهرًا (بدون موعد)

[info.habitatge@cerdanyola.cat](mailto:info.habitatge@cerdanyola.cat)

<http://www.cerdanyola.cat/habitatge>



التعليم إلزامي من سن 6 إلى 16 سنة ، مهما كان وضعهم الإداري ، و حتى إن لم يكن إلزاميًا ، يبدأ التعليم في سن 4 أشهر يبدأ معظم الأطفال المدرسة في سن 3 على أبعد تقدير .  
المدارس بها غرفة استقبال للوافدين الجدد. و هي مساحة يحضرون فيها خلال وقت معين من أجل اكتساب مستوى الكفاءة في اللغة الكاتالونية التي ستسمح لهم بمواكبة الفصل الدراسي العادي.

ينقسم نظام التعليم إلى عدة مراحل:

- تعليم في مرحلة الطفولة المبكرة ، الدورة الأولى. إبتداء من 4 شهور حتى 3 سنوات
- تعليم في مرحلة الطفولة المبكرة ، الدورة الثانية. من 3 إلى 5 سنوات
- تعليم ابتدائي. من 6 إلى 12 سنة
- التعليم الثانوي الإلزامي (ESO) من 12 إلى 16 سنة
- البكالوريا ودورات التكوين المهني من سن 16 سنة
- دورات تكوينية عالية المستوى أو دراسات جامعية 18 سنة وما فوق

يوجد في سيردانيولا 3 دور حضانة عامة و 5 حضانات خاصة و 15 حضانة ومراكز تعليم ابتدائي و 9 مراكز تعليم ثانوي ومركز واحد يقدم دورات تكوينية للمستوى المتوسط ومركزان يقدمان دورات تكوينية عالية المستوى مع جامعة برشلونة المستقلة.

يوجد في سيردانيولا أيضاً 5 مؤسسات تعليمية خاصة.

يقوم المكتب البلدي للتعليم بتوحيد عملية التسجيل المسبق و قبول التلاميذ الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و 16 عامًا. يقدم هذا المكتب المعلومات والتوجيه و المساعدة الخاصة بمراكز التعليم التحضيري - الإبتدائي - الثانوي الخاصة و العامة

أين يمكن أن أتوجه ؟

المكتب البلدي للتعليم

Avinguda d'Espanya, 6 C, baixos

93 580 88 88 (ext. 3710)

ome@cerdanyola.cat

<http://www.cerdanyola.cat/educacio>



## التكوين الموجه للكبار ابتداءً من 18 سنة

يوجد في سيردانبولاً مركز تكوين للكبار. يقدم الدورات التالية:

- الدروس الأولية والتكوين الأساسي:
  - اللغة الكاتالونية
  - اللغة الإسبانية
  - تدريب فعال
  - دبلوم التعليم الثانوي للكبار (GESO)
- دروس متعددة التخصصات:
  - اللغة الإنجليزية
  - الكفاءة الرقمية التنافسية

التدريس لإعداد امتحانات القبول دورات تكوينية ذات مستوى أعلى.

أين يمكن أن أتوجه ؟

مركز L'Alzina لتدريب الكبار

Carrer de Romaní, 5

93 586 44 59

cfa-alzina@xtec.cat

[/https://agora.xtec.cat/cfa-alzina](https://agora.xtec.cat/cfa-alzina)



# العمل

في كاتالونيا ، يمكن لجميع الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 65 عامًا العمل. يحتاج الأجانب من خارج الاتحاد الأوروبي إلى تصريح عمل. لمزيد من المعلومات حول تصريح العمل ، يرجى الاتصال بخدمة الإستعلامات والاستشارات القانونية للأجانب والتنقل الدولي (انظر الصفحة 8) بمجرد حصولك على تصريح العمل ، فإن إحدى الخطوات الأولى التي يجب عليك اتخاذها للبحث عن وظيفة هي التقدم للتسجيل كباحث عن عمل في مكتب التشغيل في كاتالونيا. (SOC- OTG).

أين يمكن أن أتوجه ؟

مكتب التشغيل في كاتالونيا

Carrer de Torres i Bages, 7

93 594 89 80 / 93 594 89 81

(عروض عمل )

93 594 89 83

(مساعدات مالية)

93 594 89 82

(عقود عمل)

تقدم خدمة الترويج الاقتصادي ، التي تستهدف أيضًا الأشخاص الحاصلين على تصريح عمل ، بشكل خاص المشورة والمعلومات والمشورة بشأن البحث عن وظيفة والتكوين والتطوير الشخصي والمهني من أجل تحسين إمكانية التشغيل و دخول سوق العمل.



وبشكل أكثر تحديداً ، يتم تقديم الخدمات التالية:

- المشورة والتوجيه الوظيفي
- بورصة العمل (عروض العمل)
- دورات التكوين المهني
- برامج التشغيل المحلي
- برامج الدعم للدمج المهني (فضاءات البحث عن الوظائف ، SOC-Orienta ، الخ)
- تقديم المشورة بشأن ريادة الأعمال و الشركات

أين يمكن أن أتوجه ؟

خدمة الترويج الاقتصادي

Masia Can Serraperera

Avinguda de Roma, s/n

93 594 70 50

canserra@cerdanyola.cat

<http://www.cerdanyola.cat/treball>



# وساطة المواطنين

خدمة وساطة البلدية للمواطنين (SMMC) يتم خلالها تسهيل المواطنين بطريقة محايدة وسريّة في إدارة وحل النزاعات و / أو سوء الفهم (الضوضاء ، الحيوانات الأليفة ، الأعمال ، التنظيف ، إلخ). و هو عمل بلدي مجاني وطوعي وسري وسريع ومرن ويعمل على إحترام و حفظ كرامة الأفراد.

يمكن لأي شخص مسجل في بلدية Cerdanyola الاستفادة من هذه الخدمة ، سواء كان فرداً أو كياناً أو شخصاً اعتبارياً. لطلب الخدمة ، يتعين تقديم طلب إلى السجل العام لمبنى البلدية ، شخصياً في مكتب رعاية المواطنين (OAC) أو عن طريق الاتصالات عن بُعد.

أين يمكن أن أتوجه ؟

خدمة البلدية للوساطة

93 580 88 88 (ext. 3855)

670 32 61 46

<https://www.cerdanyola.cat/accio-social/servei-municipal-de-mediacio-ciudadana>

## الثقافة

يهدف قسم الثقافة إلى خلق بيئة ثقافية واسعة ومتنوعة وعالية الجودة تعزز المعرفة والاهتمام والمشاركة لجميع المواطنين في جميع أنواع المبادرات الفنية والاحتفالية والجموعية والثقافية والمدنية والمرح التي يمكن إقامتها ، وبالتالي المساهمة في تنمية الأفراد و المجتمع المحلي.

في الوقت نفسه ، تعزيز وإدارة شبكة من مرافق ثقافية والمرافق و التجهيزات للاستخدام الثقافي والمدني من أجل دمج الأنشطة والمشاريع والبرامج الثقافية المختلفة الناتجة عن ديناميات المدينة.



أين يمكن أن أتوجه ؟

#### الخدمة الثقافية

Ateneu de Cerdanyola  
Carrer de la Indústria, 38 - 40  
93 591 41 33  
<http://www.cerdanyola.cat/cultura>  
<https://www.cerdanyola.cat/cultura/equipaments>

#### مرافق ثقافية

##### المكتبة المركزية

Plaça d'Enric Granados, 1  
93 580 76 02  
[/https://www.bibliotecacerdanyola.cat](https://www.bibliotecacerdanyola.cat)

##### المتحف والقرية الايبيرية Ca n'Oliver

Carrer de València, 19  
93 580 45 00  
[/https://www.museucanoliver.cat](https://www.museucanoliver.cat)

##### متحف سيردانيولا للفنون

Carrer de Sant Martí, 88 - Passatge del Llorer, 11  
93 591 41 30  
<https://macerdanyola.wixsite.com/museuartcerdanyola>

#### الثقافة الحية

Edifici L'Àgora  
Plaça Cívica – UAB  
<https://www.uab.cat/web/viure-el-campus/cultura-en-viu-1345780447256.html>  
[cultura.enviu@uab.cat](mailto:cultura.enviu@uab.cat)

#### مركز Can Coll للتعليم البيئي

Ctra. de Barcelona a Horta, km 2  
93 692 03 96  
<http://www.parccollserola.net>

#### الخدمة المحلية للكاتالان

Plaça de Sant Ramon, 23-24  
93 580 27 51  
[/https://www.cpnl.cat/xarxa/cnlvallesoccidental3/agenda](https://www.cpnl.cat/xarxa/cnlvallesoccidental3/agenda)



# الرياضة

يقدم قسم الرياضة خدمات المشاركة والرياضة لتحسين نوعية الحياة لسكان سيردانويولا ولتعزيز تنمية القدرات العامة. وتنظم على وجه الخصوص الألعاب الرياضية المدرسية والعديد من السباقات الشعبية. وهو مسؤول عن إدارة المرافق الرياضية ويحافظ على البرامج التعاونية مع المنظمات الرياضية في المدينة. يمكن للأشخاص المسجلين في البلدية الاستفادة من الاشتراكات والأسعار المخفضة. المعلومات متوفرة في مرافق البلدية نفسها.

أين يمكن أن أتوجه ؟

## قسم الرياضة

Avinguda de Guiera, 6-8, 1a planta  
esports@cerdanyola.cat  
<http://www.cerdanyola.cat/esports>

## مرافق رياضية

### مجمع الرياضي البلدي Can Xarau

Carrer de les Camèlies, s/n  
93 691 77 04/05  
canxarau@cerdanyola.cat  
<http://www.cerdanyola.cat/esports/can-xarau>

### حديقة البلدية الرياضية Guiera

Avinguda de Guiera, 6-8  
93 586 36 36  
pemguiera@llopgestio.cat  
<http://www.guiera.cerdanyola.cat>

### حمامات السباحة الصيفية

### Bosc tancat

Carrer Riu Sec, s/n  
635 17 99 56  
[/https://bosctancat.es](https://bosctancat.es)



مسيح البلدية (Turonet) Les Fontetes

Carrer de Pizarro, s/n

27 63 56 685

cerdanyolaelturonet@gmail.com

/https://www.piscinesestiu.cat/elturonet

مسيح مونت فلوريت

Carrer de la Mare de Déu dels Dolors, 19

62 52 691 93 /58 89 39 684

piscina@montflorit.cat

/https://www.restaurantmontflorit.com

## مصلحة المستهلك

يوفر مكتب مصلحة المستهلك البلدي (OMIC) معلومات ونصائح للمستهلكين.

تتخذ إجراءاتها شكل:

- إعلام الأشخاص المعنيين وتقديم المشورة لهم وإرشادهم بشأن ممارسة حقوقهم كمستهلكين.
- تلقي ومعالجة شكاوى و دعاوي المستهلكين.
- القيام بخدمات إعلامية بشأن الاستهلاك.

أين يمكن أن أتوجه ؟

مكتب استعلامات المستهلك بالبلدية

ممر البلدية بدون رقم

93 580 88 88

omic@cerdanyola.cat

http://www.cerdanyola.cat/omic

# النقل العام

المدينة لديها شبكة واسعة من وسائل النقل العام ، سواء في المناطق الحضرية أو بين المدن.

## الحافلات

- 4 خطوط حضرية
- 8 خطوط بين المدن تربط سيردانيولا بمونتكاذا وسانت كوجات وبرشلونة وريبوليت وباديا وروبي.
- 3 خطوط ليلية تربط سيردانيولا ببرشلونة وسانت كوجات وساباديل.

تحقق من الجداول الزمنية على <https://rodalies.gencat.cat>

## قطارات Renfe للركاب

- 3 خطوط خدمة متوسطة المسافة تشكل جزء من شبكة Cercanías de Barcelona (R4 و R7 و R8)
- تحقق من الجداول الزمنية على <https://rodalies.gencat.cat>

## السكك الحديدية لإقليم كاتالونيا

- 4 خطوط تربط محطة جامعة برشلونة المستقلة ببرشلونة ، ساباديل ، سانت كوجات وتيراسا.

تحقق من الجداول الزمنية على [www.fgc.cat](http://www.fgc.cat)

## سيارات الأجرة

رابطة راديو تاكسي متروبوليتان فاليس الغربية

93 580 27 27 - 93 692 40 16

## المحطات

- 2 ، Carrer Artesans تقريباً. (C / Boters) فندق بارك ديل فالي / مقبرة
- 3 ، Avinguda Printemps تقريباً. (C / Sta. Teresa) محطة RENFE



# أرقام هواتف هامة

الطوارئ

الطوارئ: 112

الطوارئ الطبية: 061

خدمات أمنية

**Mossos d'Esquadra**

Avinguda del Parc Tecnològic, 12

93 592 47 00

الشرطة المحلية

Plaça de Sant Medir, s/n

93 691 20 00

الشرطة الوطنية

Carrer Mare de Déu de les Feixes, 4

93 691 18 54

رجال الاطفاء

مقر رجال الاطفاء

Avinguda de Serragalliners, 08193

935 82 03 43

معلومات عملية من إقليم كاتالونيا

012

<https://web.gencat.cat>

مفوضية الحكومة في كاتالونيا

Carrer de Mallorca, 278

93 520 90 00

[informacion.catalunya@correo.gob.es](mailto:informacion.catalunya@correo.gob.es)

الخط المفتوح بخصوص العنف الأسري

900 900 12



# قنوات المعلومات و الإتصالات

الموقع الإلكتروني البلدي

[/https://www.cerdanyola.cat](https://www.cerdanyola.cat)

جدول أعمال البلدية

مراجعة الموقع الإلكتروني

<https://www.cerdanyola.cat/agenda>

هناك أيضا إمكانية المشاركة في النشرة الإخبارية لجدول الأعمال عبر الموقع التالي

<https://www.cerdanyola.cat/subscripcio-newsletter>

قناة الواتساب (WhatsApp) الإعلامية الخاصة بالبلدية

و ذلك من خلال إرسال رسالة نصية بكلمة Alta على الرقم التالي 607300550

شبكات التواصل الإجتماعي

**Facebook**

<https://www.facebook.com/ajuntament.cerdanyoladelvalles>

**Instagram**

[/https://www.instagram.com/ajuntament\\_cerdanyola](https://www.instagram.com/ajuntament_cerdanyola)

**X (Twitter)**

<https://x.com/Cerdanyola>

وسائل التواصل البلدية

موقع التواصل المتعدد

[/https://www.cerdanyola.info](https://www.cerdanyola.info)

راديو سيردانيولا (محطة البلدية FM 105.3)

<https://www.cerdanyola.info/cerdanyola-radio>



# سيردانيولا ديل فاليس



Plaça de Francesc Layret, s/n, 08290 Cerdanyola del Vallès  
Tel. 935 808 888 • [oac@cerdanyola.cat](mailto:oac@cerdanyola.cat) • [www.cerdanyola.cat](http://www.cerdanyola.cat)